Landscape Works in Penny's Bay 竹篙灣發展的園境工程 Development

 $T_{Bay}^{he mega-scale Penny's}$ for the construction of the infrastructure for Hong Kong Disneyland, which is scheduled open to in 2005, September is approaching completion. The landscape design of the project is unique in scope, importance and complexity. Its objective is to provide a setting that is unique



忎港迪士尼樂園將於 2005年開幕,相關的竹 篙灣基建工程亦即將竣工。 工程的園境設計在其規模、 重要性及複雜程度方面十分 獨特。園境設計的目標,是 締造一個獨特的優質環境, 以配合香港迪士尼樂園及其 毗鄰的發展。我們早在有關 發展的初期,已就整體計劃

Integrated design of landscape works 園境工程的綜合設計

commensurate with the quality of the Hong Kong Disneyland and the adjacent development. The engineering, landscape and aesthetic design has been carried out in a holistic and integrated approach since the initial design stage.

The collaboration of engineers and landscape architects makes possible some integrated designs that give added value to the project. For example, the transplanting of the existing mature trees helps to conserve the valuable intrinsic assets. Design solutions like the use of landscape berms for visual screening not only minimize visual impact but also enhance the green coverage and contribute to the visual experience of visitors. The specially designed lighting, signage and street furniture also contribute to the character building of the streetscape for the surroundings of Hong Kong Disneyland.



Berm planting 土堤種植

With a view to achieving the high quality of the work, meticulous care and attention to every detail is necessary. For example, particular attention was paid to ensure that sufficient space, good soil, quality plant materials and maintenance were provided to the soft landscape works. Priority was given to provide sufficient space for the proper growth and establishment of trees and utilities were arranged according to the principle.

Moreover, there was a balanced approach in the plant selection. Apart from the emphasis of the quality and aesthetic effect, the ecological aspect was also considered. Native species were extensively used in woodland planting and wetland species were preserved.

進行綜合的工程及園境設計。

工程師和園境師共同努力的綜合設計模式,能使此項 目增值。例如移植現存的成熟樹木有助保存寶貴的原 有資源。運用園境土堤不單可減少基建設施對景觀的 影響,而且更強化了綠帶的屏障作用,讓遊人能寫意 地欣賞美景。特別設計的照明設備、指示牌及街道設 施亦有助建立形象及景觀。



Transplanting of existing big tree 移植現存大樹

為了達致高質素的園境設計,各項細節均經過精心的 安排,例如為植物提供充足的空間、良好的土壤、優 質的植物及完善的灌溉系統等。我們優先提供足夠空 間予樹木生長,其他設施須按此原則加以配合。

此外在選擇植物時,質素、外觀及生態均取得平衡。 我們於山林種植廣泛採用本地原生植物,亦保存了濕 地的品種。



A typical section showing the allocation of space for planting 提供足夠空間予植物生長